Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 73 (1955)

Heft: 31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51

Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen • Schnellfilter System "Peter"

Sondierbohrungen – Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten



Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Postadresse;

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

E11112	zement rr.	1.00	-	Abonne	ments.
12 Monate Schweiz Ausland		6 Monate Schweiz Ausland		3 Monate Schweiz Ausland	
66	_ 72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
Für des	Mitgliede Schweiz. Z Studieren	r des ? Fechnis	S. I. A., chen Ve	der GE rbandes	P und s sowie

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatqual 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

INHALT

Turbinen-Abnahmeversuche am Inn-	
kraftwerk Simbach-Braunau. Von	
H. Eschler	471*
Unterirdische Krankenhaus-Schutz-	
bauten	474
Vorspanntechnik zur Sanierung der	
SBB-Ueberführung bei Lachen. Von	and a
E. Schubiger und H. R. Wachter .	475*
Wohnungswiederaufbau in England.	
Von W. Zeller	478*
MITTEILUNGEN	
The second secon	
Das Haus des Radio in Paris. Gara-	
genbau in den USA. Aufgaben und Ausbildung des Verfahrensinge-	
nieurs. Transportabler Grosskühl-	
behälter	480*
Aluminium im Schienenfahrzeugbau.	
LIGNUM. Antriebsanlagen für	
Stromschlepper. Elektrokessel im	
Kraftwerk Gondo. Uebersetzungen deutscher Normen	481
deutscher Normen	401
NEKROLOGE	
Julius Hausammann	481*
BUCHBESPRECHUNGEN	
Fachausdrücke und Erläuterungen	
der Bearbeitungstechnik und der	
Arbeitsverfahren, vom VSM-Norma-	
lienbureau. Theorie und Anwendun-	
gen von Verbundkonstruktionen, von	
K. Sattler. Merkblatt über das Zufüllen von Leitungsgräben, von der	
Forschungsgesellschaft für das	
Strassenwesen. Neuerscheinungen .	482
WETTBEWERBE	
Thurbrücke bei Andelfingen	482
ANKUNDIGUNGEN	

Exkursion des Wasserwirtschaftsverbandes nach Norditalien. Fachtagung Getriebetechnik. Kunststoffe 482

Nr. 31

Zürich, 30. Juli 1955

Kunststoffe erobern die Welt

SUPERISOL

die

verputzfertige Isolierplatte

Die Behauptung, Schaumstoffplatten aus Polystyrol oder Styropor könnten haltbar verputzt werden, beruht auf mangelnder Erfahrung und ist irrig. SUPERISOL hat als ältestes Unternehmen zur Herstellung von Schaumpolystyrol-

patentierten Putzträger

entwickelt, der im Werk selbst unauflöslich auf die Platten gebracht wird.

Dieser Sandstreifen-Rabitz garantiert eine eiserne Haftung des Putzes und macht Rabitzbespannung mit Drahtgeflecht überflüssig. —
In der Praxis erprobt und bewährt — zahlreiche Referenzen.

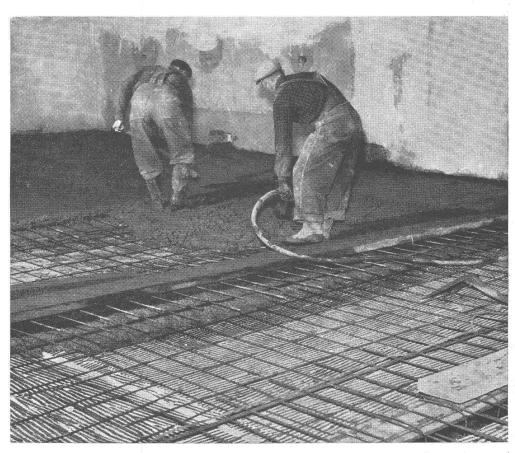
Aufpreis für Putzträger nur: einseitig per m² Fr. —.75 doppelseitig per m² Fr. 1.50



Der synthetische Kork aus Schaumpolystyrol

Generalvertrieb für die Schweiz

Superisol AG. - St. Gallen
Telephon (071) 22 80 74
Ob. Graben 31



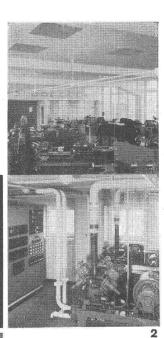
Superisol mit Putzträger, in Schalung gelegt und mit Beton vergossen (Schweden)

KLIMA-ANLAGEN

gebaut nach neuesten Erkenntnissen



Eigene Fabrik — Eigene Ausführung auch des kältetechnischen Teiles



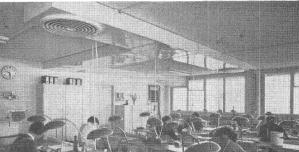
 Wirkwarenfabrikation / Hanro-Fabrik in Basel Beispiel einer reinen Zweckanlage

2. Uhrenindustrie / ETA SA. Fabrique d'ébauches, Grenchen Kältezentrale für Klimaanlage / Fabriksaal

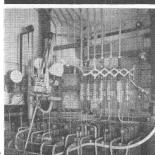
3. Damenkonfektion / Modehaus Krause-Senn, Zürich, Limmatquai

- 4. Präzision (Messraum) / Miniaturkugellager AG. Biel
- 5. Elektronik / Mikro-Elektrik AG. Zürich
- 6. Filmtechnik / Turicop AG. Zürich
- 7. Kleider-Industrie / Kleider-Frey

Strenge Abnahmeprüfung aller unserer Anlagen mittels modernster Messinstrumente





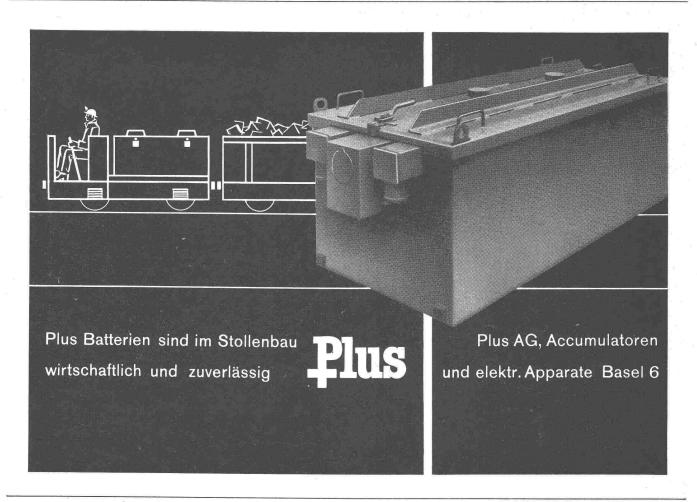




Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

WALTER HÄUSLER & CO. ZÜRICH

Ceresstrasse 27 Telefon (051) 34 13 39 Fabrik in Oerlikon





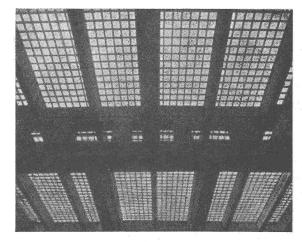
ab Rollen verlegbar leicht transportabel druckfest keine Verkalkung preisgünstig Symalen-Rohre bieten Vorteile und neue Möglichkeiten im Verlegen von Wasserleitungen!

Hersteller:

Symalit AG, Kunststoffwerke, Killwangen (AG)

Schweiz. Generalvertr.:

Notz & Co. AG. Biel 1, Tel. 032 255 22



BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für Glasbeton-Oberlichter, garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

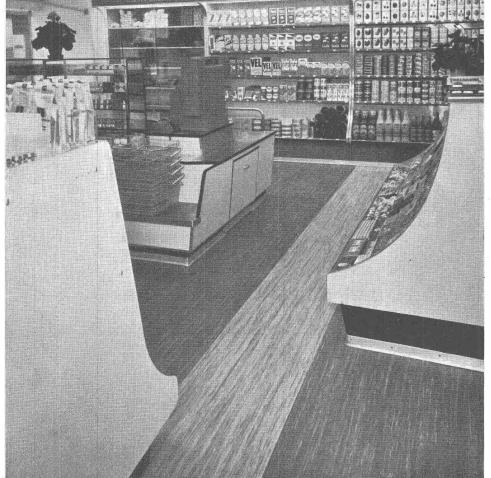
Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten



Eine Freude zum Verweilen



Konsumverein Rheinfelden

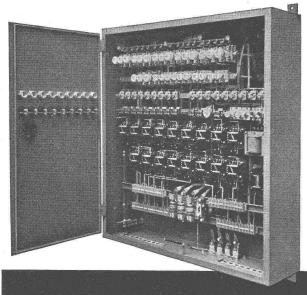


Dätwyler AG., Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri Verkauf durch den Fachhandel

Der Gestaltung der Verkaufsräume wird heute eine immer größere Bedeutung beigelegt. Der moderne Ladenbau soll dabei dem ästhetischen Empfinden genügen und doch gleichzeitig dem Verkaufspersonal in hohem Maße dienen. Gerade hier finden Plastobeläge "Altdorf" eine immer größer werdende Verwendung. Plastobeläge "Altdorf" ermüden nicht, sie sind elastisch, weich und gleitsicher, behalten dem Personal die frohe Laune und machen den Dienst am Kunden selbst nach stundenlangem Gehen und Stehen zum Vergnügen. Sie sind äußerst schmutzunempfindlich, benötigen deshalb ein Minimum an Reinigung und Pflege und ermöglichen so nach angestrengter Tagesarbeit rechtzeitig den wohlverdienten Feierabend. Die vielseitige Farbgebung der Plastobeläge "Altdorf" paßt sich zudem jeder individuellen Raumgestaltung an. Sie erfreut die Kundschaft und verleiht dem Raum eine einladende, zum Verweilen aufmunternde

Atmosphäre.

CMC-Verteilkasten und -schränke



Unsere Verteilkasten und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aeussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

Schützesteuerungen,

eingebaut in CMC-Verteilkasten

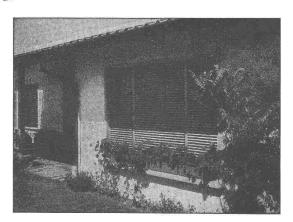
CARL MAIER & CIE

Fabrik, elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

TEL 053 5 6131

Schenker Foren



Lamellenrollstore System



Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd Tel. (064) 31352

Vertretungen:

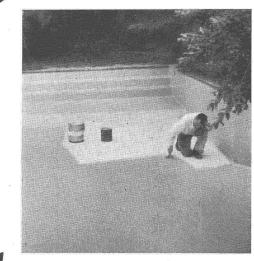
Zürich Tel. (051) 32 65 60 Tel. (061) 22 93 81

Basel Tel. (041) 2 98 27

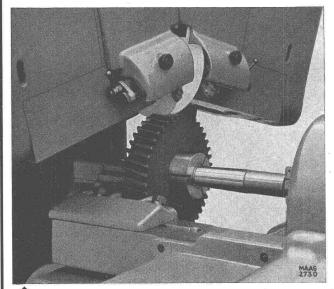
Tel. (091) 2 22 13 Lugano

Tel. (021) 23 45 47 Lausanne

BAUTENSCHU



ICOSIT, die bewährte Unterwasserfarbe. Verhü-ten Sie Misserfolge, indem Sie unsere unverbindliche Beratung verlangen. WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232



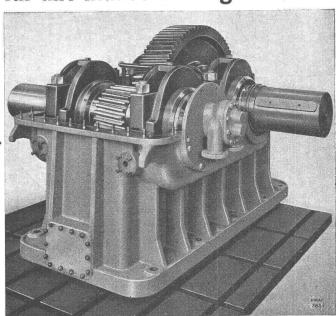
Schleifen der Verzahnung eines Schraubenrades auf MAAG-Zahnradschleifmaschine MAAG-Reduktionsgetriebe für Walzwerk-Antrieb. - Leistung: 1700 PS bei 1000/300 U/min.

MAAG

Zahnradgetriebe

mit gehärteter und geschliffener Verzahnung

für alle Industriezweige



MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

Eigennutz

verlangt Holzschutz!

Es empfiehlt sich, das frisch eingeschnittene oder völlig luftfrockene Stapelholz vorbeugend mit SCHNITTHOLZ-ARBEZOL vor Schädlingsfrass zu schützen.

Von Vorfeil ist, auch das Bauholz auf dem Abbundplatz oder beim Aufrichten mit BAUHOLZ-ARBEZOL, sowie Fassaden, Schalungen, Schreinerwaren usw. mit ARBEZOL-SUPER vorbeugend vor Wurm und Fäulnis zu bewahren.

lst Holzwerk bereits durch tierische Holzschädlinge befallen, ist es unerlässlich, sie mit ARBEZOL-SPEZIAL zu vertilgen und damit gleichzeitig das Holz vorbeugend vor Neubefall zu schützen.

Gut verstandener Eigennutz verlangt vollständigen Holzschutz auf der ganzen Linie!

Die ARBEZOLE enthalten DDT-Wirkstoff, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum.

Unsere Holzschutzmittel sind permanent-activ!

Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!



A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



PLASTICELL

Die vorzüglichen Dichtungen für Bau und Industrie

zellenförmig (geschlossene Zellen) widerstehen dem Altern und Verfaulen

unentzündbar!

Profile in jeder Form und Grösse, können je nach Gebrauch in verschied. Dichten geliefert werden.

PLASTICELL

Die ideale Unterlage gegen **Schwingungen** für Maschinen und Motoren aller Art

Geräuschdämpfend

In Schichten von verschiedenen Dichten hergestellt, wodurch hervorragende Ergebnisse erzielt werden.

Für Versuche wird gern Material zur Verfügung gestellt Grösster Widerstand Oelen und den meisten Säuren gegenüber.

Plasticell nimmt kein Wasser auf und wird nie hart,

AGENCE E. M. I. GENF

Tel. (022) 245240

P. de Loës

Cité 2

BORSARI

Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glasauskleidung in jeder Grösse für Handel und Industrie sowie für Einund Mehrfamilienhäuser

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

BORSARI & CO.

Zollikon-Zürich Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873

Zerlegbare Bock-Krane (MERK)



Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH
Telephon (051) 91 91 21

Ingersoll-Rand-Rotationskompressoranlage

GYRO-FLO

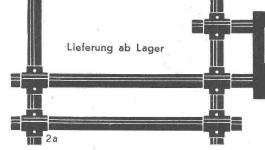
zweistufig, Kühlung der Luft durch Oelinjektion, Antrieb durch GM-Zweitaktdiesel. Stufenlose Doppelregulierung.

Kompressor und Motor ventillos, daher unerreichte Betriebssicherheit.

Stufenlose Doppelregulierung der Motordrehzahl und des Ansaugs ergeben Anpassung der Leistung genau nach Luftbedarf.

Leistungen: 3,6 + 6 m³/min.





Robert Achi & Gie & Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881

Hesco Stop-Jalousie-Beschläge

gewährleisten müheloses Öffnen und Schließen der Fensterläden.

Einfache, sichere Rückhaltvorrichtung ohne Montage von separaten Rückhaltern.

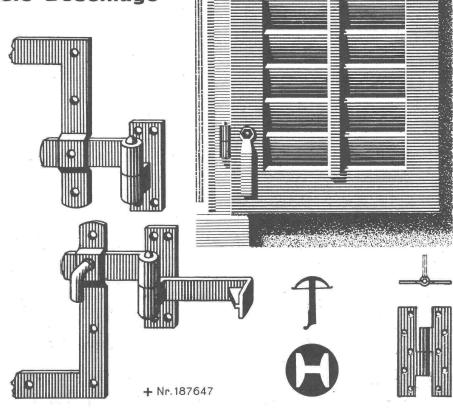
Beim Öffnen genügt ein leichter Stoß auf den Laden, wodurch der Schließhaken selbsttätig einklinkt und auch bei Wind und Wetter nicht gelockert wird.

Beim Schließen ist der Hebel in Drehpunktnähe greifbar, sodaß der Laden ohne Griffwechsel zugezogen werden kann.

Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte



Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH. Tel. (055) 23522





BFZ-DICHTUNGEN

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

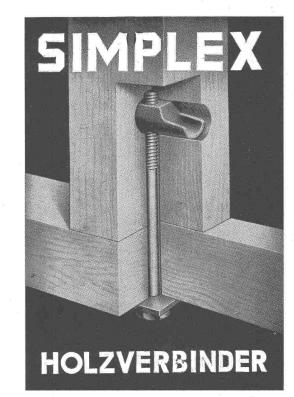
AG. für chemisch-bautechnische Produkte Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

GÖHNER NORMEN

ermöglichen individuelles Bauen u Œ Wir fabrizieren 535 verschiedene Norm-Fenster u. -Türen, ferner normierte Kombi-Einbauküchen, Luftschutz-Fenster u.-Türen, Carda-Schwingflügelfenster. Verlangen Sie unsere Massliste und Spezialprospekte. Besichtigen Sie unsere Fabrikausstellung. Ш Hegibachstr. 47, Zürich 7/32 Telefon 051 / 24 17 80 Vertretungen in Bern, Basel, St. Gallen, Zug,

Œ



J. G. KIENER & WITTLIN AG. BERN



Biel, Genève, Lugano

DIE SOLIDE UND PRAKTISCHE SCHALUNGSKLEMME

Denkbar einfache und billige Arbeitsweise

Einmalige Anschaffung — keine Abnützung

- Mit «ARETOR» Verwendung von gewöhnlichem Rundeisen als Zugstab

— Mit «ARETOR» absolute Sicherheit: Je grösser die Druckkraft, desto grösser die Klemmwirkung

Verlangen Sie unsern Prospekt:

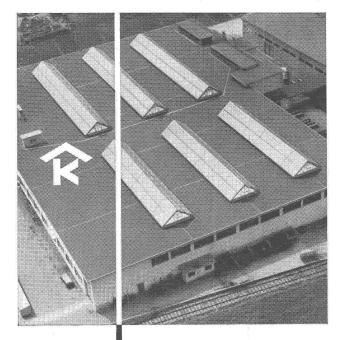


R. RIGLING & CO.

Telephon (051) 46 82 25

ZÜRICH-OERLIKON

Leutschenbachstrasse 44



KULLY

Kittlose Oberlichter für Shed- Sattel- und Pultdächer Parallelöffnende Ventilationsflügel «AIREX»

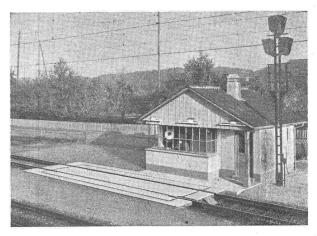
GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Automatische Brückenwaage für Geleisefahrzeuge Wiegefähigkeit 50 000 kg

Auf dieser Waage werden täglich bis zu 700 Wägungen ausgeführt.



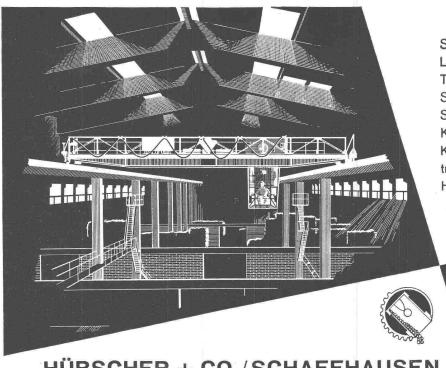


AUTOMATISCHE GROSSWAAGEN

FÜR GELEISE- UND STRASSENFAHRZEUGE wägen RASCH UND GENAU

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN Telephon (062) 5 40 17

6955



Schweiz. Reederei Basel Laufkran im Umschlaghof Tragkraft 3000 kg Spannweite 15 m Schützensteuerung Katzfahren: 40 m/min

Kranfahren : Umlauf - Getriebe 70-205-275 m/min Hubwerk : 15-60 m/min

HÜBSCHER + CO./SCHAFFHAUSEN MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42

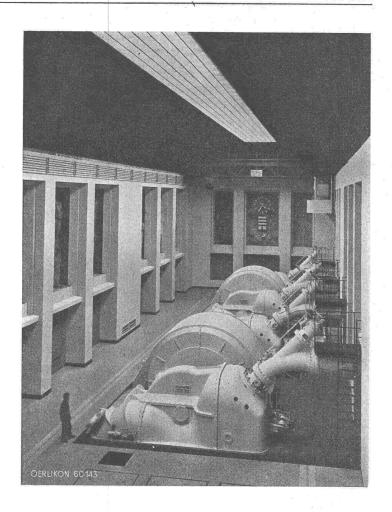


OERLIKON

- Wasserkraftgeneratoren in horizontaler und vertikaler Bauart, für alle vorkommenden Spannungen und Leistungen
- Transformatoren
- Schalt- und Schutzapparate für Hoch- und Niederspannung, Kommandoanlagen
- Vollständige elektrische Ausrüstungen für Kraftwerke

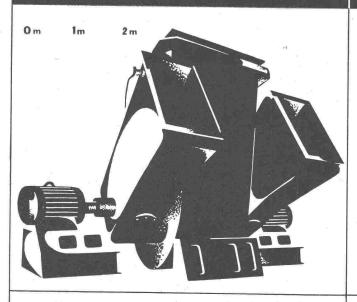
Unterirdische Zentrale Montpezat (Frankreich), Zwei Oerlikon-Dreiphasengeneratoren von je 63 000 kVA, 428 U/min.

MASCHINENFABRIK OERLIKON Zürich 50



SULZER

Sulzer-Ventilatoren für alle Zwecke



- Für Entnebelungsanlagen, Lüftungsanlagen, Heizungsanlagen, Trocknungsanlagen, Befeuchtungsanlagen, Kühlanlagen.
- Für Unterwinderzeugung oder künstlichen Kaminzug usw.
- Für Stollen-, Tunnel- und Minenventilationsanlagen usw.
- Für Kupolöfen, Schmiedefeuer, Gasgeneratoren, Gas- und Ölbrenner, Tiegelöfen usw.

Serienausführungen in allen Größen ab Lager lieferbar.

Saugzugventilator für eine Kesselanlage. $Q = 70 \text{ m}^3/\text{s}; \ p = 278 \text{ mm WS}$

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur / Schweiz

73585